

对于青少年：欢迎选择青少年护理

您的护理团队：
诊所办公时间：
如需安排/取消约诊：

医疗之家是健康护理团队与知情患者（**也就是您！**）之间值得信任的合作伙伴。我们为青少年提供高质量的健康护理服务。我们希望与您以及您的家人/监护人一起合作为您提供所需的健康护理。

我们为您提供的医疗之家服务：

- 身体健康护理
- 情绪或精神健康护理
- 预防性健康护理（帮助您避免将来患病）
- 短期疾病和长期持续的健康问题的护理

作为您的医疗之家，我们的目标将是：

- **询问**您的目标和关于改善健康状况的方式的想法。
- **倾听**您谈论自己的任何疑虑。
- 通过以易于理解的方式向您提供有关健康状况的信息来**帮助**您保持健康。
- **快速回应**您的来电、疑问和疑虑。
- 当您需要进行体检、接种疫苗和接受筛检时**提醒**您。
- 尽快**告知**您异常的检测结果。
- 如有必要，**帮助**您安排与其他健康护理提供者或专科医生的治疗。

拥有医疗之家意味着我们相信您能够：

- 了解您的医疗问题，而如果您不理解我们正在讨论的内容，请告知我们。
- 遵循我们尽可能与您商定的治疗计划。
- **做到坦诚**。告知我们您的病史、危险行为以及您正在服用的所有药物。
- 其他健康护理提供者成为您护理的一部分时，告知我们。如果您在我们诊所之外向他们求诊，请让他们向我们寄送报告。
- 准时赴约。如果您无法守约，请至少提前 24 小时致电更改或取消。
- **只要有可能，生病时请到我们诊所就诊**，而不是去急诊室。这样，了解您和您的病史的人可以为您提供护理。
- 注册以访问您的 **MyChart 患者门户网站**。
- 告知我们如何改善服务。

我们的工作人员可以讨论您的健康问题或回答疑问。我们希望与您一起帮助您为健康的未来做出最佳选择。

青少年健康权利

1. 我们不会因您的种族、肤色、出生地、移民身份、宗教、性别、年龄、性取向、性别认同或表达、残疾或健康保险而对您有所不同。
2. 所有员工都将尊重您。
3. 如果您的父母/监护人与您同行，我们会在就诊的一部分时间中请他们暂离 - 这是您与我们私下交谈的时间。如果您乐意，我们还建议您与您的父母/监护人或生活中另一位可信任的成年人分享我们讨论的信息。
4. 除非您的生命或他人的生命处于危险之中，否则我们的工作人员不会与其他人共享您的私人信息，除非您表示许可（给予同意）。
 - A) 根据纽约州法律，所有青少年都可以在未经其父母或法定监护人许可的情况下获得以下服务：
 - 怀孕检测、产前护理、可选咨询以及流产服务的转介
 - 节育信息和避孕药具
 - 性传播感染 (STI) 的检测和治疗
 - 物质滥用治疗
 - 一些精神健康治疗
 - B) 在以下情况下，我们将被迫（根据法律）共享您的一部分私人信息：
 - 您告诉我们的员工，或者我们怀疑有成年人在伤害您。
 - 您告诉我们的员工您想伤害自己。
 - 您告诉我们的员工您想伤害他人。

所有其他信息将在您和您的护理团队之间保密。

5. 我们将与您一起决定您所需的护理。您将获得尽可能最好的护理，我们会向您阐明您的护理选项。
6. 如果您对自己的权利有疑问或感到自己受不公平对待，请通知我们的工作人员。

在线资源

Nycyouthhealth.org

Nyc.gov/teen

Aap.org

Youngwomenshealth.org

Youngmenshealthsite.org

Simplified Chinese_10/2020